

Lerne zu sehen, wie ein Anderer sieht

Literaturliste zu Toleranz, Perspektivwechsel und Empathie

Von Dr. Johanna Pareigis (28.11.23)

in Zusammenarbeit mit Annelore Enge,

Illustration: Viktor Pareigis



GEDANKEN zu BEGINN

Für diese Liste habe ich Bücher ausgewählt, die es auf verschiedene Weisen möglich machen, sich in andere fühlende Wesen, Tiere wie Menschen, Kinder wie Erwachsenen hineinzuversetzen. Hier kann jede*r sehen, lesen und verstehen: ich bin nicht allein mit meinen Gefühlen und Gedanken. Anderen geht es ebenso. Aus einem Verständnis für sich selbst wächst dann die Fähigkeit zur Empathie für andere. Die eigene Perspektive zu wechseln, hilft jedem wahrzunehmen, dass es verschiedene Sichtweisen („Wahrheiten“) und

Handlungsmöglichkeiten gleichzeitig gibt. Wir können auf gelassene Weise wir selbst werden, sein und bleiben und jede*r andere auch. Das ist Toleranz. Und genauso wertvoll ist: Wir lernen diese Vielfalt - statt eines Kampfes um Macht und Rechthaben - als eine Ressource anzusehen, aus der wir schöpfen können.

Empathie-Fähigkeit fördert komplexes (Um-) Denken und ist eine Basis von Urteilsfähigkeit. Ich verstehe dies als einen wesentlichen Teil von Bildung für Nachhaltige Entwicklung (BNE) inklusive der Umsetzung der 17 Ziele der UNESCO. Mögen alle Wesen frei, sicher und glücklich sein.

DANK und WUNSCH

Ich bedanke mich für die jahrelange, wunderbare, fruchtbare und humorvolle Zusammenarbeit mit der

Kinder- und Jugendbuchexpertin Annelore Enge. Weil Annelore Enge meine Mutter ist, bin ich seit meiner Kindheit von GUTEN BÜCHERN umgeben. Bücher sind für mich LEBENSMITTEL und es ist mein Wunsch, dass möglichst viele Menschen – Kinder wie Erwachsene – zu solchen Schätzen Zugang haben mögen.

Für die Illustration danke ich einem wunderbaren Zeichner, meinem Sohn Viktor Pareigis.

KONTAKT

Johanna.Pareigis@gmx.de

Tel. 0163 6847754

Hier mehr Literaturlisten zum DOWNLOAD unter www.JohannaPareigis.de

Für die Ukraine – Bücher können helfen – ab Ende der Liste

Altarriba, Eduard: **Was ist Krieg?**

Beltz & Gelberg 2022; ISBN 978 3 407 758 712; 15,-€

Altarriba, Eduard: **Was ist Migration?**

Beltz & Gelberg 2023; ISBN 978 3 407 757 265 16,-€

Andruetto, Maria Tersea:

Clara und der Mann im großen Haus

ISBN 978-3905804973, 19,-€

Baltscheit, Martin:

Die Geschichte vom Fuchs, der den Verstand verlor.

Beltz & Gelberg 2020, ISBN 978 3 407 76 231 3; 7,50€

Banyai, Istvan: **ZOOM.**

Sauerländer 1995, ISBN 978 3 7373 6064 7; 15,90€

Bestard, Aina: **Alles dreht sich – Die Wunder unseres Sonnensystems.**

Gerstenberg 2023, ISBN 978 3 8369 6225 4

Bergström, Gunilla:

Das große Buch von Willi Wiberg.

Oetinger 2017, ISBN 978-3789107887; 15,-€

Boie, Kirsten: **Klar, dass Mama Ole lieber hat.**

Oetinger 1994, ISBN 978 3 789163111; 14,-€

Budde, Nadia: **Eine Woche Drin.**

Kunstmann 2020; ISBN 978 3 95614 422 6, Ebook; 1,99 €

Chernysheva, Natalia: **Die Rückkehr**

Atlantis 2015, ISBN 978 3 7152 06950; 14,95€

Cottin, Menena; Faria, Rosana: **Das schwarze Buch der Farben**

Fischer Schatzinsel, Frankfurt am Main 2008, ISBN 978-3-596-85305-2; 24,-€

Črnič, Ida Malkar; Škerl, Peter: **In unserer Nähe wohnt ein Mädchen.**

Beltz & Gelberg 2023, ISBN 978 3 407 757395; 14,-€

Drösser, Christoph: **100 Kinder**

Gabriel Verlag 2020; ISBN 978 3 52230537 2; 14,- €

Druvert, Helene; Einhorn, Juilette: **Pflanzen – Grüne Wunder unserer Erde.**

Gerstenberg 2023; ISBN 978 3 83696228 5; 30,- €

Dubois, Claude K.: **Stromer**

Moritz 2017, ISBN 978 3 89565342 1; 12,95 €

Dürr, Julia: **Wo kommt das Essen her?**

Beltz & Gelberg 2020, ISBN 978 3 407 758161; 14,95 €

Dürr, Julia: **Wo kommen die Sachen her?**

Beltz & Gelberg 2023; ISBN 978 3 407 757 104; 18,-€

Eismann, Sonja; Persson, Amelie: **Wie siehst du denn aus? – warum es normal nicht gibt**

Beltz & Gelberg 2020, ISBN 978 3 407 75564 3; 14,95€

Elliot, David; Ering, Tomothy Basil: **Finn tobt.**

Klett Verlag, Stuttgart 2011, ISBN 978-3941411418; 14,-€

Engelhardt, Thomas; Osberghaus, Monika:

Im Gefängnis - Ein Kinderbuch über das Leben hinter Gittern

Klett Kinderbuch, Leipzig 2018, ISBN 978 3 954701865; 14,- €

Erlbruch, Wolf: ***Frau Meier, die Amsel.***

Peter Hammer 2006, ISBN 978-3779500629; 9,-€

Frattloa Gebhardt, Paola; Köksal-Merner, Leyla:

Die Welt schmecken und entdecken – eine kulinarische Weltreise für Kinder.

Südpol 2022, ISBN 978-3965940833; 24,-€

Friemel, Micha; Gleich, Jacky: ***Oma Erbse.***

Hanser, München 2022, ISBN 978 3 44627257 6

Gauld, Tom: ***Der kleine Holzroboter und die Baumstumpfprinzessin.***

Moritz Verlag, Frankfurt am Main, 2022, ISBN 978 3 895654305

Harding, Thomas; Teckentrup, Britta: ***Sommerhaus am See – Das Bilderbuch.***

Jacoby & Stuart 2020; ISBN 978 3 96428 053 4; 15,-€

Hare, John: ***Ausflug zum Mond.***

Moritz Verlag 2019, ISBN 978-3895653810; 14,-€

Hare, John: ***Tief im Ozean.***

Moritz Verlag 2021, ISBN 978 3 895654053; 14,-€

Halling, Thomas; Eriksson, Eva: ***So ein Glück! So ein Pech!***

Oetinger 2006, ISBN 978-3789166075, nur antiquarisch

Heidelbach, Nikolas: ***Was machen die Mädchen?***

Beltz ISBN 1993 (Minimax) 978 3 407 79271 6; 4,90€

Heidelbach, Nikolas: ***Was machen die Jungs?***

ISBN 1999 (Minimax) 978 3 407 79272 3; 4,90€

Hiedelbach, Nikolas: ***Königin Gisela.***

Beltz 2012, ISBN 978-3407799067, nur antiquarisch

Heidelbach, Nikolas: ***Was machen die Mädchen heute?***

Beltz 2014, ISBN 978 3 407 79581 6; 16,95€;

Heidelbach, Nikolas: ***Was machen die Jungs heute?***

Beltz 2014, ISBN 978 3 407 79582 3; 16,95€;

Heidelbach, Nikolas: ***Die dreizehnte Fee.***

Beltz Minimax 2019, ISBN 978 3 407 76 221 4; 6,50€

Heidelbach, Niklaus: ***Alles gut?***

Kampa 2020; ISBN 978-3311250135; 16,-€

Heidelbach, Nikolaus; Langer, Rosa: ***Meine Mama denkt an mich.***

Kampa 2021; ISBN 978-3311400066; 17,-€

Hein, Sybille: ***Halli Hallo Halunken, die Fische sind ertrunken!***

Beltz & Gelberg; ISBN 978 3 407755537; 22,95€

LIEDERBUCH mit CD
auch für jüngere Kinder

Hockney, David; Gayford, Martin: ***Die Welt der Bilder für Kinder.***

Midas 2020, ISBN 978-3038761440; 19,90€

Höfler, Stefanie; Weikert, Claudia: **Waldtage!**
Beltz & Gelberg 2020, ISBN 978 3 407 75810 1; 12,95 €

Holzwarth, Werner: **Ich wär' so gern, dachte das Erdmännchen.**
Beltz & Gelberg Minimax, ISBN 978 3 407 76 232 0; 6,50€

Huber-Janisch, Angelika: **Die Werkzeugkiste der Tiere.**
Rowohlt 2023; ISBN 978 3 499 011 313; 20,-€

Hula, Saskia; Muszynski: **Bikos letzter Tag**
Klett Kinderbuch 2017, ISBN 978 3 95470 164 3; 14,-€

Jianghong, Chen: **Der Tigerprinz.**
Moritz 2005 (auch als Taschenbuch); ISBN 978-3895651687; 18,-€

Jianghong, Chen: **An Großvaters Hand – Meine Kindheit in China.**
Moritz 2009, ISBN 978 3 89565 210 3; nur antiquarisch

Kaldmaa, Kätlin: **Lydia: Ein außergewöhnliches Mädchen aus Estland.**
Baoboba Book 2022; ISBN 978 3 907 277 157; 19,50 €

Kasano, Yuichi: **Die Fähre ist da! – Ein Bilderbuch zum genauen Hinschauen.**
Moritz Verlag, Frankfurt am Main 2022, ISBN 978 3 895654299

Kastenhuber, Jenny: **So schmeckt Heimat! Jugendliche Geflüchtete kochen Lieblingsrezepte aus ihren Herkunftsländern.**
Klein & groß 2019, ISBN 978-3946360261, 15,-€

Klein, Horst; Osberghaus, Monika:
Alle behindert! – 25 spannende und bekannte Beeinträchtigungen in Wort und Bild.
Klett Kinderbuch 2021, ISBN 978 3 95470 217 6; 14,-€

Knödler, Benjamin; Knödler, Christine:
Young Rebels – 25 Jugendliche, die die Welt verändern!
Carl Hanser 2020, ISBN 978 3 446 26440 7

Küntzel, Karolin: **WAS IST WAS -Junior: Tierische Baumeister.**
Tessloff 2023; ISBN 978 3 788 677 602; 18,-€

Lagercrantz, Rose; Eriksson, Eva; Kutsch, Angelika: **Metteborgs Flohmarkt.**
Beltz Minimax 2014; ISBN 978-3407761385; 6,50 €

Lehman, Barbara: **Das Rote Buch.**
Atlantis 2021, ISBN 978 3 7152-0832-9; 16,-€

Liebers, Andrea; Tessmer, Silke: **Li Na und der Kaiser.**
Peter Hammer Verlag 2000, ISBN 978-3872948458, nur antiquarisch

Lindenbaun, Pia: **Luzie Libero und der süße Onkel.**
Beltz & Gelberg 2007, ISBN 978 3 407 75831 6; 13,95 €

Lindenbaum, Pia: **Wir müssen zur Arbeit.**
Klett Kinderbuch 2021, ISBN 978 3 95470 241 1; 15,-€

Litwina, Alexandra: **Alle einsteigen! Die Geschichte der U-Bahn.**
Gerstenberg 2023; ISBN 978-3836960359; 24,-€

Love, Jessica: ***Julian ist eine Meerjungfrau.***
Knesebeck 2020, ISBN 978 3 95728364 1; 13,-€

Mühle, Jörg: ***Zwei für mich, einer für dich.***
Moritz 2018, ISBN 9783895653575; 12,95€

Müller, Birte; de la Pêche, Yannick: ***Wie krank ist das denn? – Gruselige Krankheiten von früher und heute.***
Klett Kinderbuch 2021, ISBN 978 3 954702503; 15,-€

Muller, Gerda: ***Der Zauberlehrling.***
ISBN 978 3 89565 378; 14,-€

Nadja: ***Blauer Hund.***
Moritz 2004, ISBN 978-3895651571; 14,-€

Nilsson, Ulf; Eriksson, Eva: ***Als wir ganz allein auf der Welt waren***
Beltz & Gelberg 2015, ISBN 978-3407761613; 6,50€

Ørbeck-Nilssen; Torseter, Ørvind: ***So dunkel!***
Gerstenberg 2023; ISBN 978 3 83696187 5; 16,-€

Offredo, Eva: ***Japan Yahho!***
Moritz 2023; ISBN 978 3 895656 443 5; 22,-€

Pauli; Lorenz; Schärer, Kathrin: ***Das Beste überhaupt - Meerschwein sein.***
Atlantis 2013, ISBN 978 3 71 52 06660; 16,-€

Pauli; Lorenz; Schärer, Kathrin: ***Der Ort der lieben Dinge.***
Atlantis 2023, ISBN 978 3 715 208 596; 18,-€

Pernilla Stafelt: ***So bin ich und wie bist Du? – Ein Buch über Toleranz.***
Klett Kinderbuch 2021; ISBN 978-3 95470 097 4; 13,-€

Port, Moni; Waechter, Philip: ***Ohne mich!***
Klett Kinderbuch 2021, ISBN 978 3 954702480; 14,-€

Rautenberg; Arne; Budde, Nadia (Illustration):
Unterm Bett liegt ein Skelett – Gruselgedichte für mutige Kinder.
Peter Hammer Verlag 2019, ISBN 978 3 7795 0551 8; 14,-€

Reynolds, Peter H.: ***Der Punkt - Kunst kann jeder.***
Gerstenberg, Hildesheim 2010, ISBN 978-3836952026; 10,-€

Sanchez Vegara; Isabel Maria: ***Andy Warhol. Little People, Big Dreams.***
INSEL 2023; 978 3 458 644026; 15,-€

Sanchez Vegara; Isabel Maria: ***Hedy Lamarr. Little People, Big Dreams.***
INSEL 2023; 978 3 458 64312 8; 15,-€

Sanchez Vegara; Isabel Maria: ***Shakira. Little People, Big Dreams.***
INSEL 2023; 978 3 458 64374-6; 15,-€

Saunders, Catherine, Priddy, Sam; Lennon, Katy: ***Kinder aus aller Welt***
DK 2017, ISBN 978-3831032143; 14,95€

Schäfer, Kathrin: ***Da Sein – Was fühlst du?***
Hanser 2021, ISBN 978-3446269569; 12,-€

Schami, Rafik: „**Hast du Angst?**“ *fragte die Maus*.
Beltz Minimax 2015, ISBN 978 3 407761590; 6,50 €

Schmidt, Hans-Christian; Németh, Andreas: **Liebe machen**.
Klett Kinderbuch 2021, ISBN 978 3 95470 261 9; 13,-€

Schneider, Robert; Wolfsgruber, Linda: **Der Schneeflocken Sammler**.
Jungbrunnen 2021, ISBN 978 3 7026 5946 2; 16,-€

Schulz; Hermann; Kreijtschi, Thomas: **Die schlaue Mama Sambona**.
Peter Hammer 2020, ISBN 978 3 7795 0149 7; 14,-€

Scott, Jordan; Smith; Sydney: **Ich bin wie der Fluss**.
Aladin 2021, ISBN 978 3 8489 0197 5; 18,-€

Scott, Jordan; Smith; Sydney: **Der Garten meiner Baba**.
Aladin 2023, ISBN 978 3 848 902 248; 18,-€

Shimokawara, Yumi: **Eine Sternschnuppe im Schnee**.
Atlantis, 2019, ISBN 978-3715207742; 14,95 €

Sís, Peter: **Die Mauer. Wie es war, hinter dem Eisernen Vorhang aufzuwachsen**
Carl Hanser 2007, ISBN 978-3446208926, nur antiquarisch

Sís, Peter: **Robinson**.
Gerstenberg 2019, ISBN 978-3836956970, 16,95€

Spengler, Constanze: **Seepferdchen ausverkauft**.
Moritz 2020, ISBN 978 3 89565 391 6; 14,-€

Stark, Ulf; Eriksson, Eva: **Als Papa mir das Weltall zeigte**.
Oetinger 2007, ISBN 978-3551555380, nur antiquarisch

Teckentrup, Britta: **Ein Fest von Obst und Fest**.
Jacoby & Stuart; ISBN 978 3 964 281 753; 29,-€

Turkowski, Einar: **Es war finster und merkwürdig still – Eine Küstengeschichte**.
Atlantis 2007, ISBN 3-7152 0513, nur antiquarisch

Turkowski, Einar: **Die Nacht Wanderin**.
Mixtvision 2015, ISBN 978 3 944572 75 8; 16,90 €

Turkowski, Einar: **Die Stadt, das Mädchen und ich**.
Jacoby & Stuart 2019; ISBN 978 3 96428 039 8; 18,- €

Vaugelade, Anaïs; Scheffel, Tobias: **Steinsuppe**.
Beltz & Gelberg 2004, ISBN, 978-3407760098; 6,50€

Von der Gathen, Katharina; Kuhl, Anke:
AnyBody – Dick & dünn & Haut & Haar: das große ABC von unserem Körper-Zuhause.
Klett Kinderbuch 2021, ISBN 978 3 95470 246 6; 16,-€

Wirsén, Stina: **Klein**.
2019, ISBN 978-3954701315; 10,- €

Wirsén, Stina: **Wer stört denn da?**
2020, ISBN 978 3 95470 232 9; 8,50 €

Wolf, Kathrin: ***In einem alten Haus in Berlin.***
Gerstenberg 2023; ISBN 978-3836960885; 28,-€

Woldanska-Plocinska, Ola: ***Tiere haben Rechte.***
ISBN 978 3 407 75566 7; 16,95 €

Wormell, Chris: ***Zwei Frösche, ein Stock und ein Hund.***
Beltz & Gelberg Minimax 2007, ISBN 978-3407760531; 6,50 €

Young, Ed: ***Sieben blinde Mäuse***
Beltz & Gelberg, Berlin 2009, ISBN 978-3-407760548; 6,50€

Zeise, Lena: ***Das wahre Leben der Bauernhoftiere.***
Klett 2020, ISBN 978 3 95 470 240 4; 16,-€

Zeise, Lina: ***Wie die Katze zu uns kam – Eine Geschichte von Katzen und Menschen.***
Gerstenberg 2023, ISBN 978 3 8369 6201 – 8; 22,- €

Keine Bilderbücher

Bauer, Joachim:
Fühlen, was die Welt fühlt: Die Bedeutung der Empathie für das Überleben von Menschheit und Natur.
Blessing 2020, ISBN 978-3896676900; 22,-€

Hurrelmann, Klaus; Albrecht, Erik:
Generation Greta: was sie denkt, was sie fühlt und warum das Klima erst der Anfang ist.
Beltz 2020, ISBN 978 3 407 86623 3; 19,95€

Für die Ukraine (20.9.2022)

Halyna Kyrpa, Hrasya Olyko: ***NAJMOISHA MAMA***
Moritz Verlag 2022, Frankfurt am Main 2022, ISBN 978-3-89565-972-0
Übersetzung zum Download hier:
https://www.moritzverlag.de/out/media_rte/Ganz%20allein%20meine%20Mama_Uebersetzung.pdf

Oleksandr Podoliak, Kateryna Reyda: ***DYKTUVALA TSE SOROKA, A ZAPYSYVAV JIZHAK.***
Moritz Verlag 2022, Frankfurt am Main 2022, ISBN 978-3-89565-971-3
Übersetzung in Arbeit

Mehr Materialien für Ukrainische Menschen hier:

- **Ukrainische Kinderbücher zum Download (NDR)**
<https://www.ndr.de/kultur/Ukrainische-Kinderbuecher-zum-Download-bei-deutschen-Verlagen.ukraine2794.html>

- **Willkommen-Materialien Ukraine**
19
https://deutsch-lernen.zum.de/wiki/Willkommen-Materialien_Ukraine#WillkommensABC

Allgemein bilingual:
<https://www.bilingual-picturebooks.org>